



Βρυξέλλες, 3 Οκτωβρίου 2025
(OR. en)

13242/25

LIMITE

CORLX 921
CFSP/PESC 1377
RELEX 1222
COEST 706
FIN 1115

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λευκορωσία και της εμπλοκής της Λευκορωσίας στην επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της [ηη/μμ/2025]

για την εφαρμογή του άρθρου 8α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λευκορωσία και της εμπλοκής της Λευκορωσίας στην επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 2006, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λευκορωσία και της εμπλοκής της Λευκορωσίας στην επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας¹, και ιδίως το άρθρο 8α παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

¹ EE L 134 της 20.5.2006, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj>.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Μαΐου 2006 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 765/2006.
- (2) Λόγω της σοβαρότητας της κατάστασης στη Λευκορωσία, δύο φυσικά πρόσωπα και τρία νομικά πρόσωπα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, φορέων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 765/2006 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 τροποποιείται ως εξής:

- 1) τα ακόλουθα φυσικά πρόσωπα προστίθενται στον κατάλογο που παρατίθεται στο τμήμα «Α. Φυσικά πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1»:

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«313.	Ilya Valerievich IKAN	Илья Валер'евич IKAN Илья Валерьевич IKAN	Ιδιότητα: Πρόεδρος του Belneftekhim, μέλος του Συμβουλίου της Δημοκρατίας της Εθνοσυνέλευσης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας Ημερομηνία γέννησης: 10.1.1981	Ο Ilya Ikan είναι πρόεδρος του λευκορωσικού κρατικού ομίλου πετροχημικών προϊόντων (Belneftekhim) Ο Belneftekhim είναι ένα από τα μεγαλύτερα βιομηχανικά συγκροτήματα της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας και αποτελείται από πολλές επιμέρους κρατικές εταιρείες που ιδρύθηκαν το 1997. Ο Aliaksandr Lukashenka θεωρεί τον Belneftekhim ως έναν από τους σημαντικότερους και υψίστης στρατηγικής σημασίας ομίλους στη Λευκορωσία.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
			Τόπος γέννησης: Pchel'nik, Borisov District, Minsk Region/Oblast, πρώην ΕΣΣΔ (νυν Λευκορωσία) Ιθαγένεια: λευκορωσική Φύλο: άρρεν Συνδεδεμένες οντότητες: Belneftekhim	Ειδικότερα, ο Belneftekhim αποτελεί θεμελιώδες πλεονέκτημα για την οικονομία και την εξωτερική πολιτική της Λευκορωσίας, ιδίως σε σχέση με τη συνεργασία μεταξύ Ρωσίας και Λευκορωσίας για την ανάπτυξη μιας κοινής πετρελαϊκής αγοράς. Πραγματοποιούνται τακτικές διαβουλεύσεις μεταξύ του ομίλου και του Προέδρου Lukashenka. Ο Belneftekhim επωφελείται από τη στήριξη που παρέχει το καθεστώς Lukashenka, ιδίως ως προς τις επιπτώσεις των κυρώσεων. Κατά συνέπεια, ο Belneftekhim επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει. Υπό την ιδιότητα του προέδρου του Belneftekhim, ο Ilya Ikan επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka και το στηρίζει.	

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
314.	Yuri Ivanovich PREDKO άλλως Yuriy Ivanovich PREDKO	Юрий Иванович ПРЕДКО	Ιδιότητα: Γενικός διευθυντής της OJSC Horizont Ημερομηνία γέννησης: 1964 Τόπος γέννησης: Λευκορωσία Ιθαγένεια: λευκορωσική Φύλο: άρρεν Συνδεδεμένες οντότητες: Horizont Holding, ICT Horizont	Ο Yuri Predko είναι γενικός διευθυντής της OJSC «Management Company of the Holding Horizont», η οποία αποτελεί έναν από τους μεγαλύτερους κατασκευαστές ηλεκτρονικών ειδών ευρείας κατανάλωσης και οικιακών συσκευών στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας. Πρόκειται για τη διαχειρίστρια εταιρεία της Horizont Holding. Η Horizont Holding είναι μία από τις μεγαλύτερες και δυναμικότερα αναπτυσσόμενες εταιρείες χαρτοφυλακίου στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, η οποία καλύπτει ευρύ φάσμα επιχειρηματικών τομέων. Οι δραστηριότητες της Horizont Holding εκτελούνται βάσει των οδηγιών του Aliaksandr Lukashenka.	⁺ »

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Η ICT Horizont, η οποία υπάγεται στην Horizont Holding, κατέχει ηγετική θέση στην ανάπτυξη και παραγωγή ειδικών ηλεκτρονικών ειδών στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας. Η εταιρεία αναπτύσσει και παράγει ειδικά αγαθά και αγαθά διπλής χρήσης, για παράδειγμα συσκευές αναπαραγωγής βίντεο για τεθωρακισμένα οχήματα. Η ICT Horizont συνεργάζεται με το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για τη δημιουργία και τον εκσυγχρονισμό μοντέλων εξοπλισμού εμβέλειας σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την εκπαίδευση σχηματισμών και στρατιωτικών μονάδων των ενόπλων δυνάμεων.	

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Επιπλέον, η ICT Horizont συμμετέχει στο επιστημονικό και τεχνικό πρόγραμμα «Intelavto» της Ένωσης Κρατών (Ρωσίας και Λευκορωσίας). Το πρόγραμμα εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας. Ως εκ τούτου, ο Yuri Predko συνδέεται με οντότητες που υπάγονται στο στρατιωτικοβιομηχανικό σύμπλεγμα της Λευκορωσίας επειδή δραστηριοποιείται στην ανάπτυξη στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού.»	

- 2) οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται στον κατάλογο που παρατίθεται στο τμήμα «Β. Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1»:

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
«56.	JSC Holography Industry ZAT Galagrafichnaya Industryya ZAO Golograficheskaya Industriya	Закрывае акцыянернае таварыства "ГАЛАГРАФІЧНАЯ ІНДУСТРЫЯ" Закрытое акцыянернае общество "ГОЛОГРАФИЧЕСКАЯ ИНДУСТРИЯ"	Διεύθυνση: Kalinina 12, Minsk, Belarus Αριθμός μητρώου: 101482057 Ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο: 7.5.1998 Τηλ.: +375 266 01 31, +375 266 34 17 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@holography.by Ιστότοπος: www.holography.by	Η JSC Holography Industry είναι ο κορυφαίος παραγωγός προστατευτικών ολογραμμάτων και κρυσταλλογραμμάτων της Λευκορωσίας. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της Λευκορωσίας, προστατευτικά αυτοκόλλητα ολογράμματα τοποθετούνται σε σφραγίδες ειδικού φόρου κατανάλωσης, συμπεριλαμβανομένων των σφραγίδων ειδικού φόρου κατανάλωσης για τα αλκοολούχα ποτά, ευρύ φάσμα καταναλωτικών αγαθών, ταμειακές μηχανές και μηχανήματα τυχερών παιχνιδιών. Συνεπώς, τα προϊόντα της JSC Holography Industry έχουν μεγάλη ζήτηση.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Η JSC Holography Industry συνεργάζεται στενά με κρατικές οντότητες, ορισμένες από τις οποίες είναι μέτοχοί της. Αυτή η στενή σχέση οφείλεται εν μέρει στο γεγονός ότι ο πρώην επιχειρηματικός εταίρος του ιδρυτή της εταιρείας δώρισε μετοχές στο κράτος. Σε αντάλλαγμα, το κράτος έχει υποβάλει παραγγελίες στην εταιρεία. Κατά συνέπεια, η JSC Holography Industry επωφελείται από το καθεστώς Lukashenka.	

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
57.	ICT Horizont άλλως Research Unitary Enterprise "INSTITUTE OF DIGITAL TELEVISION HORIZONT" άλλως DIGITAL TELEVISION INSTITUTE HORIZONT άλλως UE "Institute of Digital Television Horizon" άλλως Chelyabinsk Institute of Digital television "Horizont"	Навукова-даследчае ўнітарнае прадпрыемства "ІНСТЫТУТ ЛІЧБАВАГА ТЭЛЕБАЧАННЯ ГАРЫЗОНТ" άλλως Унітарнае прадпрыемства "ІІТ ГАРЫЗОНТ" Унітарное предприятие „ІЦТ ГОРИЗОНТ“ άλλως Научно- исследовательское унитарное предприятие "ИНСТИТУТ ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ ГОРИЗОНТ"	Διεύθυνση: Kuibysheva 35-1, Minsk, 220029, Belarus Είδος οντότητας: κρατική εταιρεία Αριθμός μητρώου: 100085149 Αριθμός καταχώρησης στο μητρώο επιχειρήσεων: 37406850 Ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο: 26.11.1991 Τόπος εγγραφής: Λευκορωσία Τηλ.: 8 740 740 91 00, +375 740 740 91 00 Φαξ: +375 17 288 11 82 Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: office@horizont-rnd.by, ict@dtv.horizont.by Ιστότοπος: https://h- rnd.by/	Η ICT Horizont είναι λευκορωσική εταιρεία και ένα από τα πλέον σύγχρονα κέντρα υψηλής τεχνολογίας της χώρας. Η ICT Horizont κατέχει ηγετική θέση στην ανάπτυξη και παραγωγή ειδικών ηλεκτρονικών ειδών στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας. Η εταιρεία αναπτύσσει και παράγει ειδικά αγαθά και αγαθά διπλής χρήσης, όπως συσκευές αναπαραγωγής βίντεο για τεθωρακισμένα οχήματα. Η ICT Horizont συνεργάζεται με το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για τη δημιουργία και τον εκσυγχρονισμό εξοπλισμού εμβέλειας, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των ενόπλων δυνάμεων.	+

+ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Επιπλέον, η ICT Horizont συμμετέχει στο επιστημονικό και τεχνικό πρόγραμμα «Intelavto», το οποίο αποσκοπεί στη δημιουργία ψηφιακών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και συστημάτων υψηλής τεχνολογίας για οχήματα μεταφορών ειδικής και διπλής χρήσης. Το πρόγραμμα εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας. Ως εκ τούτου, η ICT Horizont υπάγεται στο στρατιωτικοβιομηχανικό σύμπλεγμα της Λευκορωσίας επειδή δραστηριοποιείται στην ανάπτυξη στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού.	

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
58.	Horizont Holding άλλως Horizon Holding άλλως OJSC N Holding άλλως The Horizon Group of Companies	Холдынга "Гарызонт" Холдинг "Горизонт" άλλως ОАО „Н Холдинг“ άλλως Группа компаний «Горизонт»	Διεύθυνση: S. Kovalevskaya Lane, 62, room 16, 220014, Minsk, Belarus Είδος οντότητας: εταιρεία χαρτοφυλακίου Αριθμός μητρώου: 101050240 Ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο: 2010 Τόπος εγγραφής: Λευκορωσία Κύριος τύπος δραστηριοτήτων: Μινσκ, Λευκορωσία Τηλ.: +375 (17) 226 36 01 Φαξ: +375 (17) 303 76 07	Η Horizont Holding είναι λευκορωσική εταιρεία χαρτοφυλακίου. Η Horizont Holding είναι μία από τις μεγαλύτερες και δυναμικότερα αναπτυσσόμενες εταιρείες χαρτοφυλακίου στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας, η οποία καλύπτει ευρύ φάσμα επιχειρηματικών τομέων. Έχει χαρακτηριστεί ως μία από τις εμβληματικές εταιρείες της βιομηχανίας του Μινσκ. Τα έργα της Horizont Holding εκτελούνται βάσει των οδηγιών του Aliaksandr Lukashenka. Η ICT Horizont υπάγεται στην Horizont Holding. Η ICT Horizont κατέχει ηγετική θέση στην ανάπτυξη και παραγωγή ειδικών ηλεκτρονικών ειδών στη Δημοκρατία της Λευκορωσίας.	⁺ ».

⁺ ΕΕ: να εισαχθεί η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος εκτελεστικού κανονισμού.

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
			Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: info@h-tv.by Ιστότοπος: https://h-tv.by/, https://h-holding.by/ Συνδεδεμένες οντότητες: ICT Horizont Συνδεδεμένα πρόσωπα: Yuri Ivanovich Predko	Η εταιρεία αναπτύσσει και παράγει ειδικά αγαθά και αγαθά διπλής χρήσης, για παράδειγμα συσκευές αναπαραγωγής βίντεο για τεθωρακισμένα οχήματα. Η ICT Horizont συνεργάζεται με το Υπουργείο Άμυνας της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας για τη δημιουργία και τον εκσυγχρονισμό μοντέλων εξοπλισμού εμβέλειας σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την εκπαίδευση σχηματισμών και στρατιωτικών μονάδων των ενόπλων δυνάμεων.	

	Ονοματεπώνυμο (Μεταγραφή από τη λευκορωσική) (Μεταγραφή από τη ρωσική)	Ονοματεπώνυμο (λευκορωσική γραφή) (ρωσική γραφή)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης	Ημερομηνία καταχώρισης
				Επιπλέον, η ICT Horizont συμμετέχει στο επιστημονικό και τεχνικό πρόγραμμα «Intelavto» της Ένωσης Κρατών (Ρωσίας και Λευκορωσίας), το οποίο αποσκοπεί στη δημιουργία ψηφιακών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων και συστημάτων υψηλής τεχνολογίας για οχήματα μεταφορών ειδικής και διπλής χρήσης. Το πρόγραμμα εγκρίθηκε από το Υπουργικό Συμβούλιο της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας. Κατά συνέπεια, η Horizont Holding στηρίζει το καθεστώς Lukashenka. Επιπλέον, συνδέεται με την ICT Horizont, η οποία υπάγεται στο στρατιωτικοβιομηχανικό σύμπλεγμα της Λευκορωσίας, μεταξύ άλλων επειδή δραστηριοποιείται στην ανάπτυξη στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού.	